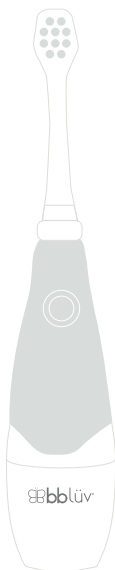


Sönik

- EN 2-Stage Sonic Toothbrush for Babies & Toddlers
- FR Brosse à dents sonique 2 étapes pour bébés et bambins
- ES Cepillo de dientes Sonic de 2 etapas para bebés y niños
- IT Spazzolino sonico a 2 fasi per neonati e bambini piccoli
- DE 2-teilige Akustikzahnbürste für Babys und Kleinkinder
- PO Escova de dentes sônica de 2 fases para bebês e crianças pequenas



SÖNIK B0116-01

Please read the instruction manual carefully before use.

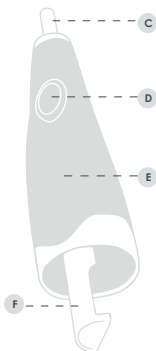
Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant l'utilisation.

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar.

Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso.

Vor Gebrauch bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

Leia o manual de instruções com atenção antes de utilizar.



A

Stage 1 replaceable brush head
Tête de brosse à dents
de rechange étape 1
Cabezal recambiable
del cepillo de 1 etapa
Testina sostituibile fase 1
Auswechselbarer
Ersatzbürstenkopf Stufe 1
Cabeça da escova Fase 1

B

Stage 2 replaceable brush head
Tête de brosse à dents
de rechange étape 2
Cabezal recambiable
del cepillo de 2 etapas
Testina sostituibile fase 2
Ersatzbürstenkopf Stufe 2
Cabeça da escova Fase 2

C

LED Bulb
Ampoule LED
Bombilla LED
Lampadina a LED
LED-Leuchtmittel
Lâmpada LED

D

Power button
Bouton de mise en marche
Botón de encendido
Pulsante di accensione
Netzschalter
Botão de alimentação

E

Brush handle
Poignée de l'appareil
Mango del cepillo
Manico dello spazzolino
Bürstengriff
Punho da escova

F

Battery compartment
Compartiment à pile
Compartimento de la batería
Vano batteria
Batteriefach
Compartimento da bateria

G

Brush base
Base de l'appareil
Base del cepillo
Base dello spazzolino
Bürstenbasis
Base da escova

Sönik

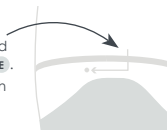
EN	English	6
FR	Français.....	9
ES	Español	12
IT	Italiano	15
DE	Deutsch.....	18
PT	Português.....	21

BEFORE USE

1. Hold the toothbrush upside down. Remove the base of the brush **G** by turning it counterclockwise and pulling it upward.
2. Insert one AAA battery in the battery compartment, **F** making sure to match the indicated polarity.



3. Close the toothbrush by aligning the line markers on the base of the brush **G** and on the handle of the brush **E**.
4. Lock in the base of the brush **G** by turning it clockwise.



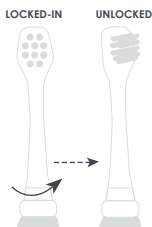
HOW TO USE YOUR SÖNIK

1. Carefully wet the bristles on the brush head **A** / **B** and apply a small amount of toothpaste.
2. Press the power button once **D** to turn on the LED light **C**.
3. Press the power button a second time **D** to activate vibration mode.
4. Use the toothbrush as recommended by your dentist or dental hygienist.
5. After brushing, press the power button **D** to exit vibration mode. Rinse the brush head **A** / **B** under running water.

NOTE: To avoid splashing, guide the brush head to the teeth before turning on vibration mode.

CHANGING THE REPLACEABLE BRUSH HEAD

1. Unlock the replaceable brush head **A** / **B** by turning it counterclockwise. Next, pull it upward to remove it.
2. Insert a new replaceable head **A** / **B** in and turn it clockwise to lock it in place.



NOTE: For the brush head to lock into place, the notch on the neck must align with the inner notches of the brush head.

CLEANING & MAINTENANCE

- Do not expose your Sönik directly to the sun or to high temperatures.
- Do not immerse this product in water for long periods of time.
- Clean the brush handle and the brush head separately and wipe them dry before reassembling.

WARNINGS

- The Sönik can be used by children and individuals with little experience as long as they are supervised by a person responsible for their safety.
- Children should not play with, clean, or repair the Sönik.
- Do not alter the Sönik in any way other than replacing the battery or the brush head.
- Do not try to repair the Sönik yourself.
- Insert the battery with its terminals positioned correctly.
- Do not try to recharge the non-rechargeable battery (*included*).

TECHNICAL CHARACTERISTICS

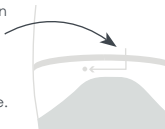
SPECIFICATIONS	
Material: DuPont Nylon/ABS/TPE	Power supply: 1 x AAA battery
Product size: 28 x 25 x 135 mm	Product standard: GB4706.59-20 08
Frequency: 16,000 movements per minute	

AVANT UTILISATION

1. Renversez la brosse à dent. Retirez la base de l'appareil **G** en la tournant dans le sens antihoraire et en la tirant vers le haut.
2. Insérez une pile AAA dans le compartiment à pile **F** en s'assurant de bien respecter le sens de la polarité.



3. Refermez la brosse à dent en alignant les marqueurs imprimés sur la base **G** à ceux sur la poignée **E**.
4. Vérouillez la base **G** en la tournant dans le sens horaire.



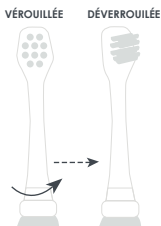
COMMENT UTILISER VOTRE SÖNIK

1. Humidifiez soigneusement les poils de la tête de brosse **A** / **B** et appliquez-y une petite quantité de dentifrice.
2. Appuyez une première fois sur le bouton de mise en marche **D** pour allumer l'ampoule LED **C**.
3. Appuyez une seconde fois sur le bouton de mise en marche **D** pour activer le mode vibration.
4. Utilisez la brosse à dents tel que recommandé par votre dentiste ou hygiéniste dentaire.
5. Après le brossage, appuyez sur le bouton de mise en marche **D** pour arrêter le mode vibration et rincez la tête de brosse **A** / **B** sous l'eau courante.

REMARQUE : Pour éviter les éclaboussures, guidez la tête de brosse vers les dents avant d'activer le mode vibration.

COMMENT CHANGER DE TÊTE DE BROSSSE À DENTS

1. Déverrouillez la tête de brosse remplaçable **A** / **B** en la tournant sens antihoraire et tirez-la vers le haut pour la retirer de la brosse.
2. Placez une nouvelle tête de brosse **A** / **B** et tournez-la dans le sens horaire afin de la verrouiller en place.



REMARQUE : Les encoches sur le col et la tête de brosse doivent être alignés afin de permettre le verrouillage de la tête de brosse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'exposez pas votre Sönik directement au soleil ou à des températures élevées.
- Ne submergez pas la Sönik dans l'eau durant une longue période.
- Nettoyez le manche et la tête de brosse séparément et essuyez-les avant de les réassembler.

AVERTISSEMENTS

- La Sönik peut être utilisée par les enfants et les personnes avec peu d'expérience tant qu'ils sont encadrés par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne devraient pas jouer, nettoyer ou tenter de réparer la Sönik.
- Ne modifiez pas la Sönik d'une toute autre manière qu'un changement de pile ou de tête de brosse.
- N'essayez pas de réparer la Sönik vous-même.
- La pile doit être insérée en respectant le sens de la polarité indiqué.
- N'essayez pas de recharger la pile non rechargeable (incluse).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

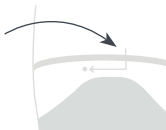
CARACTÉRISTIQUES	
Matériel : Dupont Nylon / abs / tpe	Source d'alimentation: 1 pile AAA
Taille du produit : 28 x 25 x 135 mm	Standard du produit: GB4706.59-20 08
Fréquence: 16,000 mouvements par minute	

ANTES DE USAR

1. Sujetar el cepillo de dientes al revés. Retirar la base del cepillo **G** girándola en sentido antihorario y tirando hacia arriba.
2. Introducir una batería AAA en el compartimiento **F** de la batería asegurándose de que las polaridades sean las indicadas.



3. Para cerrar el cepillo de dientes, alinear las líneas marcadas sobre la base **G** y sobre el mango del cepillo **E**.
4. Para bloquear la base del cepillo **G**, girarla en sentido horario.



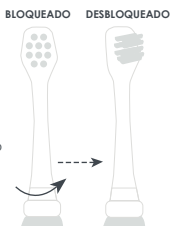
CÓMO UTILIZAR SÖNIK

1. Humedecer las cerdas con cuidado **A** / **B** y aplicar una pequeña cantidad de dentrífico.
2. Presionar una primera vez el botón de encendido **D** para encender la bombilla LED **C**.
3. Presionar una segunda vez el botón de encendido **D** para activar el modo vibración.
4. Utilizar el cepillo de dientes tal como recomienda su dentista o su higienista dental.
5. Después del cepillado, presionar el botón de encendido **D** para detener el modo vibración y aclarar el cabezal del cepillo **A** / **B** en el grifo.

NOTA: para evitar salpicaduras, llevar el cabezal del cepillo a los dientes antes de encender el modo vibración.

CAMBIO DEL CABEZAL RECAMBIABLE DEL CEPILLO

1. Desbloquear el cabezal recambiable **A** / **B** girándolo en sentido antihorario y tirar hacia arriba para retirarlo.
2. Colocar un nuevo cabezal **A** / **B** recambiable y girarlo en sentido horario para volver a bloquearlo en su lugar.



NOTA: la ranura en el cuello debe alinearse con las ranuras internas del cabezal del cepillo para que se mantenga en su lugar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No exponer Sönik a la luz solar directa ni a altas temperaturas.
- No sumergir en agua durante un periodo largo de tiempo.
- Limpiar el mango del cepillo y el cabezal por separado, y secarlos con un paño antes de volver a montarlo.

ADVERTENCIAS

- Sönik pueden usarlo niños y personas con poca experiencia siempre que los supervise una persona responsable de su seguridad.
- Los niños no deben jugar con Sönik, limpiarlo ni repararlo.
- No alterar Sönik de ninguna forma que no sea cambiar la batería o el cabezal.
- No tratar de reparar Sönik por uno mismo.
- La batería debe colocarse con los terminales en la posición correcta.
- No recargar la batería no recargable (incluida).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

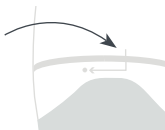
ESPECIFICACIONES	
Material: Nailon Dupont / abs / tpe	Suministro eléctrico: 1 batería AAA
Tamaño del producto: 28 x 25 x 135 mm	Norma del producto: < GB4706.59 -20 08
Frecuencia: 16 000 movimientos por minuto	

PRIMA DELL'UTILIZZO

1. Tenere lo spazzolino da denti capovolto. Rimuovere la base dello spazzolino **G** ruotandola in senso antiorario e tirandola verso l'alto.
2. Inserire una batteria AAA nel vano batteria **F** verificando che corrisponda alla polarità indicata.



3. Chiudere lo spazzolino allineando i marcatori di linea sulla base **G** e sul manico dello spazzolino **E**.
4. Bloccare la base dello spazzolino **G** ruotandolo in senso orario.



COME USARE SÖNIK

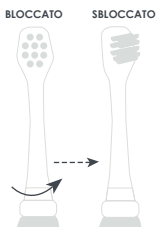
1. Bagnare accuratamente le setole sulla testina **A** / **B** e applicare una piccola quantità di dentifricio.
2. Premere una prima volta il pulsante di accensione **D** per accendere la lampadina a LED **C**.
3. Premere una prima volta il pulsante di accensione **D** per attivare la modalità vibrazione.
4. Utilizzare lo spazzolino da denti come consigliato dal dentista o igienista dentale.
5. Dopo la spazzolatura, premere il pulsante di accensione **D** per interrompere la modalità vibrazione e sciacquare la testina **A** / **B** sotto l'acqua corrente.

NOTA: Per evitare schizzi, guidare la testina dello spazzolino verso i denti prima di attivare la modalità vibrazione.

SOSTITUZIONE DELLA TESTINA SOSTITUIBILE

1. Sblocca la testina sostituibile **A** / **B** ruotandola in senso antiorario e tirarla verso l'alto per rimuoverla.
2. Posizionare una nuova testina sostituibile **A** / **B** e ruotarla in senso orario per fissarla.

NOTA: La tacca sul collo dovrebbe allinearsi con le tacche interne della testina per bloccarsi in posizione.



PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non esporre Sönik direttamente alla luce solare o a temperature elevate.
- Non immergerlo in acqua per lunghi periodi di tempo.
- Pulire il manico e la testina dello spazzolino separatamente e asciugarli prima di rimontarli.

AVVERTENZE

- Sönik può essere utilizzato da bambini e persone con limitata esperienza purché sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini non devono giocare con, pulire o riparare Sönik.
- Non alterare Sönik se non per la sostituzione della batteria o della testina dello spazzolino.
- Non tentare di riparare Sönik da soli.
- La batteria deve essere inserita con le polarità posizionate correttamente.
- Non tentare di ricaricare la batteria non ricaricabile (inclusa).

CARATTERISTICHE TECNICHE

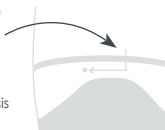
SPECIFICHE	
Materiali: Nylon Dupont / ABS / TPE	Alimentazione: 1 batteria AAA
Dimensioni del prodotto: 28 x 25 x 135 mm	Standard del prodotto: GB4706.59-20 08
Frequenza: 16.000 movimenti al minuto	

VOR GEBRAUCH

1. Halten Sie die Zahnbürste mit dem Oberteil nach unten. Entfernen Sie die Bürstenbasis **G** durch Abdrehen entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie diese nach oben heraus.
2. Legen Sie eine AAA-Batterie ins Batteriefach **F** und achten Sie auf richtige Polarität.



3. Schließen Sie die Zahnbürste durch Ausrichten der Markierungslinien an der Bürstenbasis **G** und am Bürstengriff **E**.
4. Arretieren Sie die Bürstenbasis **G** durch Drehen im Uhrzeigersinn.



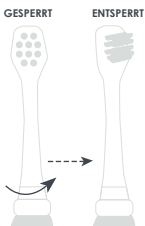
VERWENDUNG DER SÖNIK

1. Befeuchten Sie die Borsten am Bürstenkopf vorsichtig **A** / **B** und tragen Sie etwas Zahnpasta auf.
2. Drücken Sie einmal auf die EIN-/AUS-Taste, **D** damit die LED aufleuchtet **C**.
3. Durch zweimaliges Drücken der EIN-/AUS-Taste **D** aktivieren Sie den Vibrationsbetrieb.
4. Verwenden Sie die Zahnbürste gemäß Empfehlung Ihres Zahnarztes oder Zahnhygienikers.
5. Drücken Sie nach dem Zähneputzen auf die EIN-/Aus-Taste, **D** um den Vibrationsbetrieb zu beenden und den Bürstenkopf **A** / **B** unter fließendem Wasser auszuspülen.

HINWEIS : Um Spritzen zu vermeiden, den Bürstenkopf zu den Zähnen führen und den Vibrationsmodus erst anschließend einschalten.

AUSTAUSCHBAREN BÜRSTENKOPF AUSWECHSELN

1. Den austauschbaren Bürstenkopf **A** / **B** durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn lösen und nach oben herausziehen.
2. Einen neuen Bürstenkopf **A** / **B** einlegen und durch Drehen im Uhrzeigersinn arretieren.



HINWEIS: Die Kerbe am Hals sollte mit den inneren Kerben am Bürstenkopf übereinstimmen, damit dieser fest sitzt.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Setzen Sie Ihre Sönik keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.
- Nicht für längere Zeit in Wasser eintauchen.
- Bürstengriff und Bürstenkopf separat reinigen und vor dem Zusammensetzen abtrocknen.

WARNHINWEISE

- Die Sönik kann von Kindern und Personen mit wenig Erfahrung verwendet werden, solange sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten nicht mit der Sönik spielen und diese nicht reinigen oder reparieren.
- Außer dem Batteriewechsel oder dem Austausch des Bürstenkopfes keine Änderungen an der Sönik durchführen.
- Unternehmen Sie keinen Versuch, die Sönik selbst zu reparieren.
- Die Batterie muss mit korrekt ausgerichteten Klemmen eingelegt werden.
- Versuchen Sie nicht, die (im Lieferumfang enthaltene) nicht wiederaufladbare Batterie wiederaufzuladen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

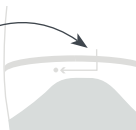
TECHNISCHE DATEN	
Material: Dupont Nylon / abs / tpe	Stromversorgung: 1 x AAA-Batterie
Größe des Produkts: 28 x 25 x 135 mm	Produktstandard: GB4706.59-20 08
Frequenz: 16.000 Bewegungen pro Minute	

ANTES DA UTILIZAÇÃO

1. Segurar a escova de dentes ao contrário. Remover a base da escova **G** rodando-a em sentido anti-horário e puxando-a para cima.
2. Inserir uma bateria AAA no compartimento da bateria **F** certificando-se que faz corresponder a polaridade indicada.



3. Feche a escova de dentes alinhando as linhas de marcação na base da escova **G** e no punho da escova **E**.
4. Bloqueie a base da escova **G** rodando-a em sentido horário.



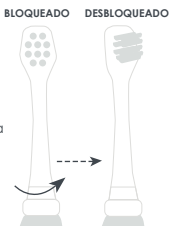
COMO UTILIZAR A SÖNIK

1. Molhe cuidadosamente as cerdas da cabeça da escova **A** / **B** e aplique uma pequena quantidade de pasta de dentes.
2. Pressione uma primeira vez no botão de ligar/desligar **D** para ligar a lâmpada LED **C**.
3. Pressione uma segunda vez no botão de ligar/desligar **D** para ativar o modo de vibração.
4. Use a escova de dentes como recomendado pelo seu dentista ou odontologista.
5. Depois da escovagem, pressione o botão de ligar/desligar **D** para interromper o modo de vibração e enxágue a cabeça da escova **A** / **B** sob água corrente.

NOTA: Para evitar salpicos, conduza a cabeça da escova para os dentes antes de ligar o modo de vibração.

COMO TROCAR A CABEÇA DA ESCOVA SUBSTITUÍVEL

1. Desbloquear a cabeça da escova substituível **A** / **B** rodando-a em sentido anti-horário e puxando-a para cima para remover.
2. Colocar uma nova cabeça substituível **F** / **G** e rodar em sentido horário para bloquear.



NOTA: A ranhura no pescoço deve alinhar-se com os entalhes interiores da cabeça da escova para a bloquear no lugar.

LIMPEZA & MANUTENÇÃO

- Não expor a sua Sönik diretamente à luz solar ou a altas temperaturas.
- Não mergulhar em água durante longos períodos de tempo.
- Limpar o punho da escova e a cabeça da escova separadamente e secar antes de voltar a montar as peças.

AVISOS

- A Sönik pode ser usada por crianças e pessoas com pouca experiência desde que sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças não devem brincar, limpar ou reparar a Sönik.
- Não alterar a Sönik de qualquer maneira que não a troca da bateria ou da cabeça da escova.
- Não tente reparar a Sönik sozinho.
- A bateria deve ser inserida com os terminais posicionados corretamente.
- Não tentar recarregar a bateria não-recarregável (incluída).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPECIFICAÇÕES	
Material: Nylon Dupont / abs / tpe	Fonte de alimentação: 1 x bateria AAA
Dimensões do produto: 28 x 25 x 135 mm	Norma do produto: GB4706.59-20 08
Fréquence: 16,000 mouvements par minute	



<https://bbluv.com/product-registration/>

Do not forget to register your product

N'oubliez pas d'enregistrer le produit

No olvide registrar su producto

Non dimenticare di registrare il prodotto

Vergessen sie nicht, ihr produkt zu registrieren

Não se esqueça de registrar o seu produto

info@bbluvgroup.com

1 855-808-2636

bblüv®

bblüv Group inc.

555 Chabanel Ouest, suite 1540
Montréal, QC, Canada H2N 2J2

bbluvgroup.com